

Service Pénitentiaire

~~R.E. 5373~~  
~~R.E. 5424~~  
R.E. 5425

Prison de Ruhengeri

Evadé le 23-8-51 { 4 jours d'évasion  
Repris le 27-8-51

Nom :

Mashaga

Origine :

Ruhengeri

Chefferie :

Mukira

Territoire :

Ruhengeri

Profession :

Sans

N° du R.E. :

5373

Formule dactyloscopique :

Arrêté le :

1-8-51

Condamné le :

1-8-51

2 mois + 2 mois S.P.P.  
100 frs + 200 frs P.M. ou 1 mois S.P.S.  
20 frs F.I. ou 4 j. C.P.C.

1/4 de peine :

Sorti le :

2-12-51 8-12-51 6-1-52  
~~27-11-51~~ au ~~27-12-51~~ au ~~2-1-52~~

Transféré le :

Rapatrié le :

Expulsé le :

Décédé le :

Ruhengeri



9813

Libéré 11/1/52  
Mur

LE GARDIEN,

P.O. [Signature]

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE RUHENGURI.

*A*  
PROCES VERBAL

*m. Nijy*  
L'an mil neuf cent cinquante et un, le vingt troisi-  
ème jour du mois d'août, devant ~~M. J.~~ Gaupin R.J. administrateur  
de Territoire, en l'absence du gardien de prison Nijs, compa-  
rait le policier chefferie du nom de RUKERIBUGA, auquel une équi-  
pe de sept prisonniers lui fut confiée à l'appel de 6h 30  
pour présider à la démolition d'un dispensaire vétuste, en  
ruine.

Nous avons été avisé de l'évasion d'un des détenus  
dont il avait la surveillance.

Q.- Expliquez-moi comment un des prisonniers a réussi, à prendre  
la fuite?

R.- L'équipe fut dirigée à l'endroit du travail. Le travail  
avait commencé depuis peu de temps lorsque le détenu  
MASHAGO NY NYA me pria de l'autoriser à se rendre un peu  
à l'écart pour satisfaire un besoin.

Je m'y opposai puisqu'il y avait peu de temps qu'il avait  
quitté la prison. Néanmoins il ne voulut rien entendre,  
s'éloigna; mais pour s'enfuir.

Je voulus le poursuivre mais je me suis dis aussitôt qu'  
en le poursuivant j'en abandonnais les autres; j'ai par là  
même cessé cette poursuite.

Remarque: Le nommé MASHAGO fut condamné à 4 mois de S.P. +  
300 frs d'amende par jugement de police n°67/NIJS, en  
date du 1er août 1951, du chef de deux vols non qualifiés  
(concours d'infractions). Il est originaire de Ruhengeri  
même.

De tout quoi nous avons dressé, et signé le présent  
procès-verbal aux jour, mois et an comme ci-dessus.

L'Officier de Police Judiciaire,

R. GAUPIN,

*u° 1940 1 juil. 7 - 1. Colin Parquet  
3. Colin Résidence.*

Présidence du Ruanda  
Commissariat de Police  
K I G A L I.

Kigali, le 8 Octobre 1961.

N° 960/Just.  
Objet: ~~Evadé~~ MASHOCCO.

*Vu le 10-10-61 à Ruhengeri*  
*[Signature]*

Monsieur le Gardien de Prison,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que  
je renvoie cette semaine à Ruhengeri le nommé MASHOCCO, condamné à  
2 + 2 mois de S.P.P. le 1<sup>er</sup> août dernier par le jugement 67/Rijs  
à Ruhengeri, réincarcéré à Kigali depuis le 27 août dernier.

Pour le Gardien de Prison,  
Le Commissaire de Police, CASTILLON, J.

A Monsieur le Gardien de Prison

**A**

R U H E N G E R I.



REQUISITION

A FIN D'EMPRISONNEMENT

TRIBUNAL de Police Rukhengeri

Reg. du M.P. N° N° 67/1155

Reg. du rôle. N°

L'officier du Ministère Public près le Tribunal de Police Rukhengeri

En vertu de l'article 82 de l'ordonnance-loi du 30 août 1924 et des articles 143 et 146 du décret du 11 juillet 1923;

Requiert Monsieur le Gardien de la prison à Rukhengeri  
de recevoir et emprisonner le nommé MASHAGO fils de Bukumbano (+)  
et de Kirumajire (en vie, orig. de la colline Rukhengeri / chef  
Hobanda chefferie Imbura Territoire de Rukhengeri  
condamné par jugement du Tribunal de Police Rukhengeri  
en date du 1 - 8 - 1957 devenu irrévocable le 194  
à 2 mois + 2 mois S.P.P. + 100 fr + 100 fr Am. ou 15 f + 15 S.P.S.  
du chef de + 21 fr de F.I. ou 4 jours de C.P.C.  
du chef de 2 vols simples différents.

Rukhengeri, le 1 - 8 - 1957.

L'Officier du ministère Public,